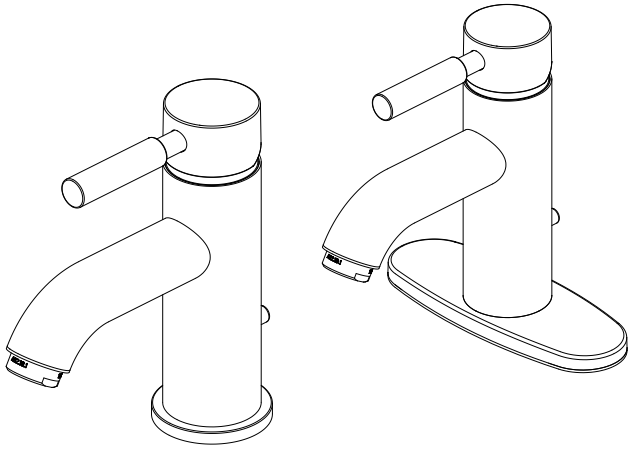
Please Retain for Your Records
Por Favor, Guarda Esta Información en Tus Archivos
Veuillez conserver pour vos dossiers

GLACIER BAY®

SINGLE HANDLE LAVATORY FAUCET
Model 67269-7001

GRIFO PARA LAVABO DE UNA LLAVE
Modelo 67269-7001

ROBINET DE SALLE DE BAINS À UNE POIGNÉE
Modèle 67269-7001



English

HELP LINE

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our Product Consultants at:
1-877-580-5682

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

Español

LÍNEA DE AYUDA

Si necesitas asistencia para la instalación, piezas de repuesto o tienes preguntas sobre nuestra garantía, llama a nuestros asesores de producto al: 1-877-580-5682

PRECAUCIÓN - CONSEJOS PARA RETIRAR EL GRIFO VIEJO:

Cierra siempre el suministro de agua antes de retirar un grifo existente o reemplazar alguna parte del mismo. Abre la llave del grifo para aliviar la presión de agua y asegúrate de que el suministro de agua está cerrado por completo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

Para preservar el acabado de tu grifo, usa sólo cera no abrasiva. Cualquier producto de limpieza debe ser enjuagado inmediatamente. No uses limpiadores abrasivos en el grifo.

Français

AIDE EN LIGNE

Si vous avez besoin d'aide pour l'installation, de pièces de rechange ou si vous avez des questions concernant la garantie, veuillez communiquer avec nos spécialistes des produits au 1 877 580-5682

MISE EN GARDE - CONSEILS POUR LE RETRAIT DE L'ANCIEN ROBINET:

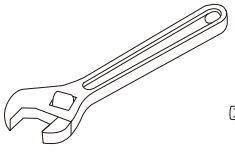
Fermez toujours l'arrivée en eau avant de retirer le robinet existant ou d'en remplacer une pièce quelconque. Ouvrez la manette du robinet pour la libérer pression d'eau et vous assurer que l'eau est complètement coupée.

ENTRETIEN:

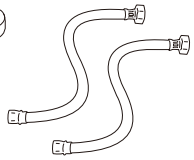
Pour préserver le fini de votre robinet, appliquez une cire non abrasive. Rincez immédiatement tout nettoyant. N'utilisez aucun nettoyant abrasif sur le robinet.

You may need/*Puedes necesitar /*
Vous pouvez avoir besoin

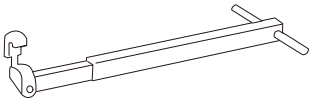
Googles
Gafas de seguridad
Lunettes de protection



Wrench
Llave
Clé

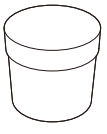


(2) Supply lines
Líneas de suministro
Conduites d'alimentation



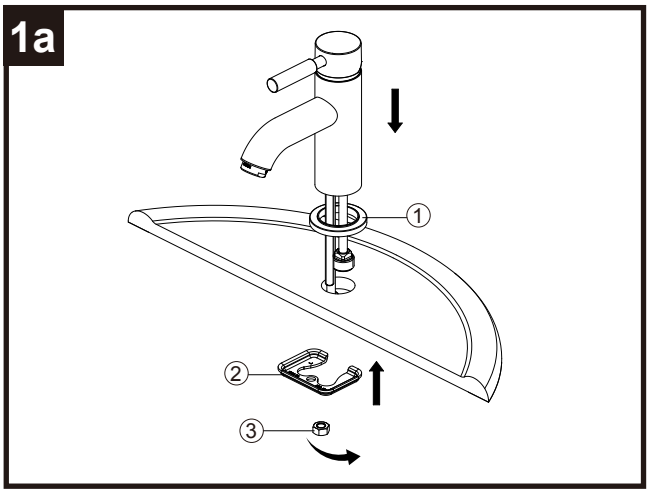
Basin Wrench
Llave para grifería
Clé pour lavabo

Sealant Tape
Cinta Selladora
Ruban d'étanchéité



Plumber's Putty
Masilla de Plomero
Mastic de plomberie

1a

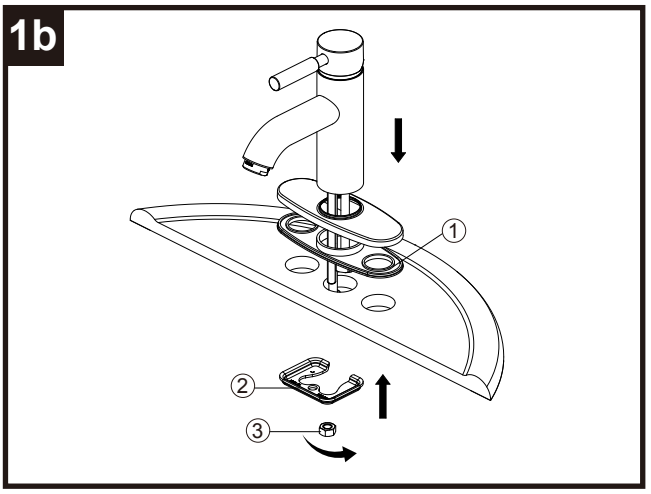


Shut off water supply. Remove old faucet.
Flange Installation (optional).
Place Flange (1) on bottom of new faucet. Place faucet through mounting holes in sink. Secure faucet to sink using washer (2) and nut (3) provided.

Cierra el suministro de agua. Retira el grifo viejo.
Instalación de la Brida (opcional).
Coloca la Brida (1) en la base del grifo nuevo. Coloca el grifo en los orificios de montaje del fregadero. Asegura el grifo al fregadero con la arandela (2) y la tuerca (3) incluidas.

Fermez l'alimentation en eau. Enlevez l'ancien robinet.
Installation de la bride (facultatif).
Placez la bride (1) sur le dessous du nouveau robinet. Insérez le robinet dans les trous de montage de l'évier. Fixez solidement le robinet à l'évier avec la rondelle (2) et l'écrou (3) fournis.

1b

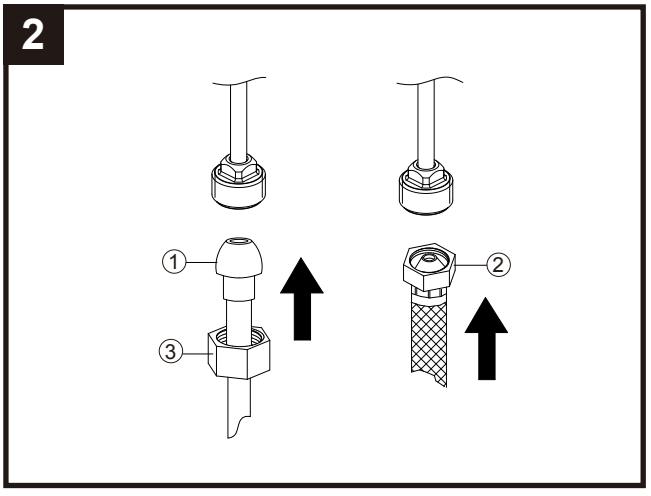


Escutcheon Installation (optional).
Place gasket (1) on bottom of new faucet. Place faucet through mounting holes in sink. Secure faucet to sink using washer (2) and nut (3) provided.

Instalación de la Placa Protectora (opcional).
Coloca la junta (1) en la base del grifo nuevo. Coloca el grifo en los orificios de montaje del lavamanos. Asegura el grifo al fregadero con la arandela (2) y la tuerca (3) incluidas.

Installation de l'applique (facultatif).
Placez le joint (1) sur le dessous du nouveau robinet. Insérez le robinet dans les trous de montage de l'évier. Fixez solidement le robinet à l'évier avec la rondelle (2) et l'écrou (3) fournis.

2

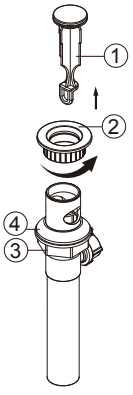


Make connections to water lines. Use 1/2" I.P.S. faucet connections (2) or use supply line coupling nuts (not included) (3) with 3/8" O.D.ball-nose riser (1). Use wrenches to tighten connections. Do not over tighten.

Conecta a las líneas de suministro. Usa conexiones de grifos de 1/2" IPS (2) o las tuercas de acoplamiento de líneas de suministro (no incluidas) (3) con un tubos montantes de bola de diámetro exterior de 3/8" (1). Usa llaves para apretar las conexiones. No aprietes demasiado.

Raccordez aux conduites d'eau. Utilisez des raccords de robinets I.P.S. de 1,27 cm (1/2 po), ou utilisez des écrous d'accouplement pour conduite d'alimentation (non compris) (3) avec une colonne montante à bout sphérique de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre extérieur (1). Utilisez la clé pour serrer les raccords. Ne serrez pas trop.

3

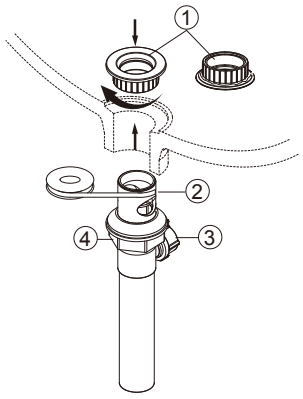


To install pop-up assembly. Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push gasket (4) down.

Para instalar el ensamblaje emergente. Retira el tope (1) y la brida (2). Enrosca la tuerca (3) hasta el límite. Presiona la junta (4).

Pour installer le système d'évacuation mécanique. Retirez la bonde (1) et la bride (2). Vissez l'écrou (3) entièrement. Glissez le joint (4) vers le bas.

4

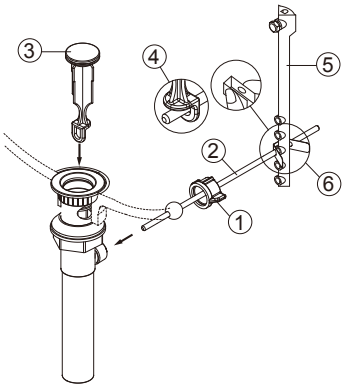


Apply plumber's putty or caulk to the underside of the flange (1). Apply thread sealant tape to the top threads of the body (2). Insert body (2) into sink. Screw flange onto body. Pivot hole (3) must face the back of the sink. Tighten nut/gasket (4), do not over tighten. Clean excess putty.

Aplica masilla de plomero o pasta selladora en el lado inferior de la brida (1). Coloca cinta selladora en las roscas superiores del cuerpo (2). Inserta el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornilla la brida al cuerpo. El orificio de pivote (3) debe mirar hacia la parte trasera del lavamanos. Aprieta la tuerca/junta (4), no aprietes demasiado. Limpia el exceso de masilla.

Appliquez du mastic de plomberie ou du calfeutre sur le dessous de la bride (1). Appliquez du ruban d'étanchéité pour joints filetés sur le filetage supérieur du corps (2). Insérez le corps (2) dans le lavabo. Vissez la bride sur le corps. Le trou du pivot (3) doit être orienté vers l'arrière du lavabo. Serrez l'écrou/joint (4), mais ne serrez pas trop. Nettoyez l'excédent de mastic.

5

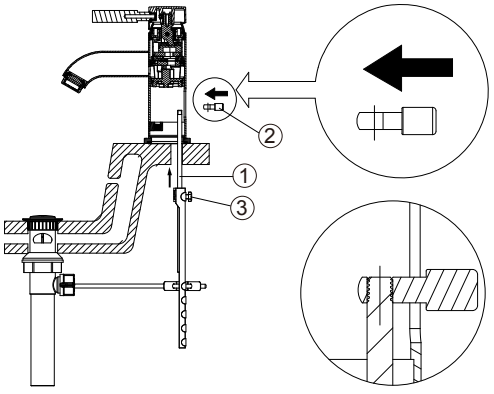


Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as non-removable (4). Hand tighten pivot nut (1). Attach horizontal rod to strap (5) using clip (6).

Retira la tuerca de pivote (1). Instala la varilla horizontal (2) y el tapón (3) en la posición fija (4). Aprieta la tuerca de pivote con la mano (1). Sujeta la vara horizontal a la correa (5) con un gancho (6).

Retirez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) en position non amovible (4). Serrez l'écrou du pivot à la main (1). Fixez la tige horizontale à l'étrier à pattes (5) à l'aide de la pince (6).

6

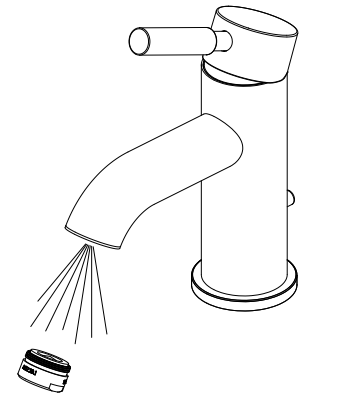


Push lift rod (1) through hole in bottom of body then reattach lift rod knob (2). Tighten screw (3).

Empuja el vástago de elevación (1) a través del orificio en la base del cuerpo y luego vuelve a instalar la perilla del vástago de elevación (2). Aprieta el tornillo (3).

Enfoncez la tige de levage (1) à travers l'orifice en bas du corps puis rattachez le bouton de la tige de levage (2). Serrez la vis (3).

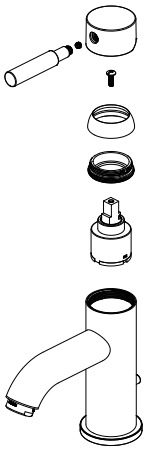
7



Remove aerator and turn faucet handles all the way on. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute. Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Reinstall aerator.

Retira el aireador y abre completamente las llaves del grifo. Abre los suministros de agua caliente y fría y purga los conductos de agua durante un minuto. Importante: Esto enjuaga cualquier desecho que podría dañar las piezas internas. Vuelve a instalar el aireador.

Retirez l'aérateur et ouvrez entièrement les manettes du robinet. Faites couler l'eau chaude et l'eau froide pour purger les conduites d'eau pendant une minute. Important : Ceci purge tous les débris qui pourraient endommager les pièces internes. Installez à nouveau l'aérateur.

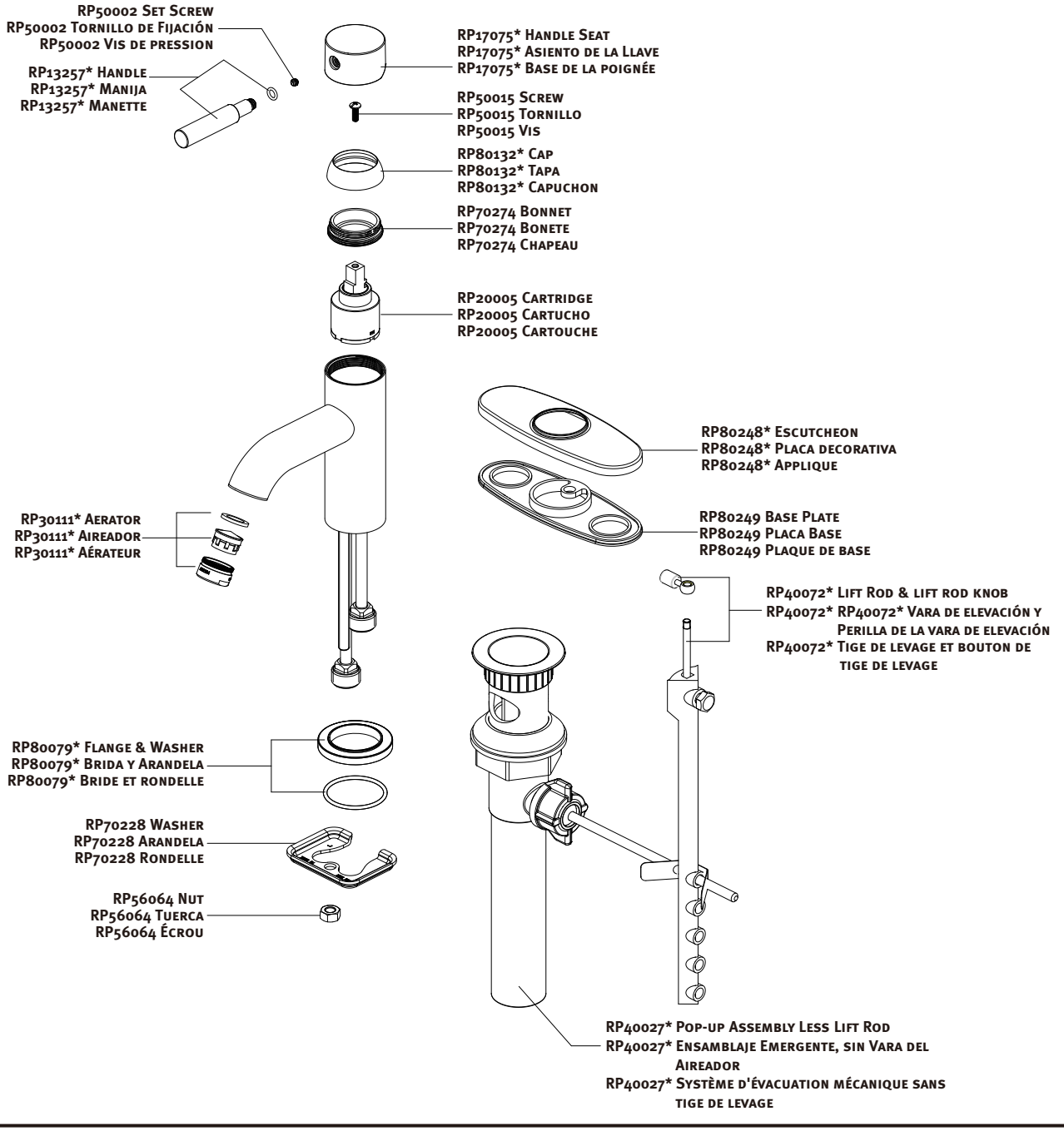


Maintenance:
If faucet leaks underneath handle or Water does not completely shut off: Replace cartridge.

Mantenimiento:
Si hay una filtración debajo de la llave o el Agua no se corta por completo: Reemplace el cartucho.

Entretien:
S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: Remplacez la cartouche.

*** Specify Finish**
Especifíque el Acabado
Précisez le Fini



Glacier Bay Faucets-Limited Lifetime Warranty

Glacier Bay Faucets products are manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser that this faucet will be leak and drip free during normal domestic use. If this faucet should ever develop a leak or drip Glacier Bay Faucets will free of charge provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition. Glacier Bay Faucets warrants to the original purchaser, that the spray will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from date of purchase. A replacement for any defective part will be supplied free of charge for installation by the purchaser. Defects or damage caused by use of other than authorized parts are not covered by this warranty. This warranty shall be effective from date of purchase as shown on purchaser's receipt. Some states do not allow limitations on how long a warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This warranty is valid for the original purchaser only and excludes industrial, commercial, or business use of the product, product misuse, product damage due to installation error, whether performed by a contractor, service company, or yourself. Glacier Bay Faucets will not be responsible for labor charges or for damage incurred during installation, repair or replacement, nor for incidental or consequential damages. Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that may vary from state to state, province to province, and nation to nation. Glacier Bay Faucets will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Glacier Bay Faucets at the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address and telephone number or you can also call us at 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

GRIFOS GLACIER BAY-Garantía Limitada por Vida

Los productos de Grifos Glacier Bay están fabricados bajo las normas más altas de calidad y manufactura. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que este grifo estará libre de goteos y fugas durante el uso doméstico normal. En el caso de que este grifo llegase a tener goteos o fugas, Glacier Bay Faucets le proveerá sin cargo alguno los repuestos necesarios para restablecer el funcionamiento adecuado del grifo. Glacier Bay Faucets garantiza al comprador original que el rociador estará libre de defectos de material y manufactura por un año desde la fecha de compra. Un repuesto de cualquier componente defectuoso será provisto sin cargo para su instalación por parte del comprador. Defectos o daños causados por el uso de repuestos no autorizados no están cubiertos por esta garantía. Esta garantía será efectiva a partir de la fecha de compra que aparece en el recibo de compra. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por ello la limitación anterior puede no afectarle. Esta garantía es válida solamente para el comprador original y excluye usos industriales, comerciales o institucionales del producto, uso inadecuado del producto, daño al producto debido a errores de instalación, ya sean efectuados por un plomero, una compañía de servicios o usted mismo. Glacier Bay Faucets no será responsable por gastos de mano de obra o daños incurridos durante la instalación, reparación o reemplazo, ni por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por ello las exclusiones o limitaciones previamente enunciadas pueden no serle aplicables. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y puede que tenga otros derechos que pueden variar de estado a estado, provincia a provincia, y nación a nación. Glacier Bay Faucets le informará del trámite a seguir para hacer reclamos bajo garantía. Escriba a Glacier Bay Faucets a la dirección abajo mencionada. Explique el defecto e incluya el recibo de compra y su nombre, dirección y teléfono. O puede también llamar a 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809

ROBINETS GLACIER BAY-Garantie Limitée à vie

Les produits de la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware sont fabriqués dans le respect des normes de qualité les plus strictes. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que ce robinet ne fuira pas et ne gouttera pas lors d'une utilisation normale domestique. Si ce robinet fuit ou goutte, la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware fournira gratuitement les pièces permettant de le remettre en état de fonctionnement correct. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware garantit à l'acheteur d'origine que le diffuseur sera exempt de défaut de matière et de vice de fabrication pendant un (1) an après l'achat. Pour toute pièce défectueuse, une pièce de rechange gratuite sera fournie à l'acheteur pour installation par l'acheteur. La présente garantie ne couvre pas les défectuosités ou dommages provoqués par des pièces non homologuées. La présente garantie entre en vigueur à dater du jour de l'achat, tel qu'il est identifié par le reçu de l'acheteur. Aux États-Unis,certains États ne permettant pas de limiter la durée de garantie, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie n'est valide que pour l'acheteur d'origine et ne couvre pas une utilisation dans un cadre industriel ou commercial, ou en entreprise. La présente garantie ne couvre pas non plus ni l'utilisation abusive ni l'installation fautive, que celle-ci ait été effectuée par un entrepreneur, une société de service ou l'acheteur lui-même. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware décline toute responsabilité pour les frais de main-d'œuvre, pour tout dommage survenu pendant une installation,une réparation ou un remplacement,ainsi que pour tout dommage indirect ou accessoire. Certains États, provinces et nations ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, les exclusions et limitations cidessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garanatje vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'État à État, de province à province et de nation à nation. La société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware vous informera des étapes à suivre pour faire une demande au titre de la garantie. Il vous suffit d'écrire à la société Glacier Bay Faucets & Sanitaryware à l'adresse ci-dessous. Expliquez la nature du défaut, joignez votre preuve d'achat, et indiquez votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous pouvez également nous appeler en composant le 1-877-580-5682.

U.S.A. Glacier Bay Faucets
2455 Paces Ferry Road, N.W.
Atlanta, GA 30339-4024

Canada Glacier Bay Faucets & Sanitaryware
900-1 Concorde Gate
Toronto, ON M3C 4H9

YOW Your Other Warehouse,LLC
12100 Little Cayman Dr.
Baton Rouge,LA 70809